

## ADVERTENCIAS

---

- **Lea detenidamente el manual de instrucciones.**
- Antes de la utilización, compruebe que la tensión de la red corresponde a la indicada en la placa de datos del aparato, situada bajo la manilla.
- Conecte el aparato solamente a enchufes de corriente con capacidad mínima de 10A° y con una puesta a tierra eficaz. Los aparatos con doble aislamiento (véase el símbolo □ en la etiqueta de las características) no requieren la puesta a tierra.
- Desenchufe siempre el aparato de la corriente cuando no lo utiliza o antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o limpieza del aparato.
- NO lave nunca el aparato con tricloroetileno u otros disolventes.
- NO tire del cable de alimentación, o del aparato para desenchufarlo de la corriente.
- NO deje nunca sin vigilancia el aparato encendido, manténgalo fuera del alcance de los niños y de personas discapacitadas.
- NO pase el aparato por encima del cable eléctrico, para evitar estropear el aislamiento de éste.
- NO aspire líquidos inflamables o corrosivos.
- NO aspire cerillas, ceniza ni colillas encendidas de cigarrillos.
- NO encienda el aparato si le parece defectuoso. No utilice el aparato con el cable de alimentación o la clavija estropeados.
- No cierre la puerta cogiendo el cable, ni lo frote contra cantos. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, hielo, sol, etc.).
- Evite aspirar objetos duros o cortantes para no estropear la bolsa recolectora de polvo e incluso el aparato. No utilice el aparato para aspirar púas, alfileres, tornillos u objetos de metal.
- Antes de encender el aparato, asegúrese de que los filtros necesarios estén colocados en sus sedes.
- Use el aparato únicamente para el uso doméstico, según las indicaciones contenidas en este manual y solamente con los accesorios incluidos en el equipamiento. El fabricante declina cualquier responsabilidad por los daños derivados de un uso impropio del aparato.
- Para las reparaciones, y para sustituir el cable de alimentación si se estropease, póngase en contacto con el distribuidor o con el Centro de Asistencia autorizado, para mantener inalterada la eficacia de su aparato y para garantizar la validez de la garantía. Por las mismas razones, le aconsejamos usar siempre repuestos originales.
- Tenga en consideración que, durante la utilización del aparato, sale una notable cantidad de aire por la rejilla de salida del aire, que podría resultar molesta orientada hacia la persona, en particular sobre la cara.

*El fabricante se reserva el derecho de poder aportar modificaciones a los aparatos y al equipamiento de los accesorios sin ningún aviso previo.*

*Le aconsejamos usar partes de recambio y partes accesorias originales para conservar inalterada la eficacia de su aparato y para no anular la garantía.*

## DESCRIPCIÓN (consulte la pág. 3)

- 1) Interruptor ON/OFF de aspiración
- 2) Interruptor bomba (para función de lavado por extracción)
- 3) Rejilla de salida del aire con microfiltro
- 4) Manilla
- 5) Tapa motor
- 6) Boca de aspiración + acoplamiento manguera de aspiración
- 7) Acoplamiento tubo de suministro detergente
- 8) Alojamiento portamotor
- 9) Filtro de poliuretano de protección del motor
- 10) Cono difusor
- 11) Empalme de aspiración
- 12) Plato inferior
- 13) Ganchos de fijación para tapa motor
- 14) Bidón
- 15) Tambor/unidad de recogida líquidos con carro portaaccesorios
- 16) Ruedas
- 17) Tubo telescópico o tubos de extensión (dependiendo del modelo)
- 18) Manguera
- 19) Empuñadura con regulador de potencia mecánico y palanca de suministro detergente
- 20) Tubo de suministro detergente
- 21) Frasco del detergente
- 22) Boquilla en lanza
- 23) Boquilla en "T" o multiuso
- 24) Cepillo alfombras/suelos de dos posiciones
- 25) Boquilla triangular grande
- 26) Accesorio de goma
- 27) Boquilla triangular pequeña (solamente en algunos modelos)

## MONTAJE Y PREPARACIÓN PARA EL USO

**Nota: durante el montaje y la preparación para el uso, asegúrese de que la clavija del aparato NO esté enchufada a la corriente.**

- Desenganche la tapadera accionando los ganchos relativos de bloqueo tirando de ellos hacia fuera (fig. 1).
- Extraiga el cono difusor, el empalme de aspiración y por último el plato inferior (fig. 2).
- Vuelque el aparato y fije las 4 ruedecillas incluidas en el equipamiento, encajándolas en los agujeros correspondientes inferiores de la base del tambor (fig. 3).
- Asegúrese de que el filtro de poliuretano esté encajado en el alojamiento de protección motor (fig. 4).
- Coloque el plato inferior 12, fijándolo en el tambor siguiendo las indicaciones de la fig. 5. A continuación, coloque el cono difusor 10 y el empalme de aspiración 11 (fig. 6)

### FUNCIÓN ASPIRADOR

- Para utilizar el aparato como aspirador, le aconsejamos verter unos 2 litros de agua en el tambor; **de todas formas el agua no debe superar el plato inferior (12).**  
*El agua tiene la función de filtrar el polvo evitando dispersarlo en el ambiente.*
- Enganche de nuevo la tapa en el tambor.
- Enganche la manguera en la boca de aspiración (fig. 7). Para desengancharla, ejerza presiones sobre las aletas y tire de ella (fig. 8).
- Aplique el tubo telescópico en la empuñadura y en la otra extremidad el accesorio apto para el tipo de operación que realizará.
- Enchufe el aparato a la corriente y presione el interruptor ON/OFF, situado en la tapa, para encender el aparato.

### **Accesorios aptos para la función aspirador.**

#### **Tubo telescópico (fig. 9)**

Para alargar el tubo hasta la medida deseada, gire la articulación en el sentido del símbolo  y alargue el tubo; a continuación, fije la longitud del tubo girando la articulación hasta bloquearla en su posición .

#### **Cepillo alfombras/suelos (fig. 10)**

Aspira de forma eficaz el polvo tanto en suelos (mármol, baldosas) como en alfombras o moqueta.

Cuando presiona el pedal por la parte del símbolo "suelos duros" () las cerdas se sitúan hacia el exterior para que la limpieza de los suelos duros sea más eficaz; aconsejamos esta posición para limpiar suelos en profundidad y en caso de suelos con juntas pronunciadas; cuando presiona el pedal por la parte del símbolo "alfombras" () las cerdas se retraen hacia dentro y el cepillo está listo para limpiar superficies textiles y también suelos "delicados" tales como parquet, mármol, etc.

#### **Boquilla en lanza (fig. 11)**

Para recoger migajas, polvo y restos pequeños y es ideal para llegar a todos los lugares difícilmente accesibles.

#### **Boquilla milusos (fig. 12)**

Se utiliza para limpiar sofás, tapicerías, interiores de coches, cortinajes, etc.

Para limpiar cortinajes, si es necesario, disminuya la aspiración deslizando el cursor, situado en la empuñadura del aparato, hasta abrir parcial o totalmente la abertura del agujero (fig. 15).

## **FUNCION ASPIRALIQUIDOS**

Gracias a esta función, el aparato puede resolver todas las pequeñas situaciones de emergencia tales como:

- pilas atascadas, desagües obstruidos, pequeñas inundaciones (lavadora, lavavajil-

las), líquidos accidentalmente derramados, descongelamiento de frigoríficos, congeladores, etc.

**Atención:** la unidad de recogida de líquidos puede contener 8 litros de agua aproximadamente. Si se supera esta cantidad, un dispositivo especial interrumpirá la aspiración y el motor aumentará el número de revoluciones. Entonces, deberá apagar el aparato, desenchufarlo de la corriente y vaciar el tambor de recogida de líquidos. Saque el filtro de poliuretano 9 del alojamiento portamotor 8, séquelo y cóloquelo de nuevo.

**Nota bene: para utilizar el aparato como aspiralíquidos, después de haberlo utilizado como aspirador, no debe vaciar el tambor.**

- Después de haber preparado el aparato para el uso (siguiendo las indicaciones para la utilización como aspirador), enchufe el aparato a la corriente y encienda el aparato presionando el interruptor ON/OFF situado en la tapa.

### **Accesorios aptos para la función aspiralíquidos**

#### **Boquilla transparente grande**

Se aplica al tubo de extensión o directamente en la empuñadura, tenga cuidado de encajar el accesorio perfectamente en el accesorio de la empuñadura o del tubo de extensión, presionándolo hasta el tope.

#### **Boquilla transparente pequeña (solamente en algunos modelos)**

Resulta indicada para aspirar líquidos derramados accidentalmente en tapicerías, sofás, muebles, etc.

Aplique la boquilla directamente en la empuñadura.

Acople el tubo de suministro en la empuñadura de la manguera.

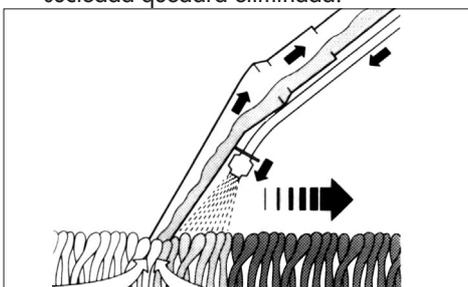
### Boquilla en lanza

Resulta indicada para aspirar líquidos en puntos difícilmente accesibles y en pilas atascadas.

## FUNCIÓN DE LAVADO POR EXTRACCIÓN

La técnica del lavado por extracción es la siguiente:

- debe pulverizar la solución detergente sobre la superficie tratada accionando la palanca de suministro (19) y contemporáneamente aspire con movimientos que irán de adelante hacia atrás;
- pase varias veces sobre la superficie tratada utilizando solamente la función de aspiración, o sea sin pulsar la palanca de suministro (19) y a continuación apague el interruptor (2). Las superficies tratadas resultarán casi completamente secas y la suciedad quedará eliminada.



**Atención:** asegúrese de que todos los tejidos y las superficies a limpiar sean aptas y resistentes al lavado por extracción. En caso de duda, pruebe en un ángulo de la alfombra o de la superficie que limpiará y espere hasta que se seque completamente para ver los resultados.

El empleo de detergentes, diferentes a los suministrados en el equipamiento, exime al fabricante de la responsabilidad de los posibles daños causados a alfombras, moquetas, sillones, tapicerías, etc.

- Asegúrese de que el filtro de poliuretano esté encajado en el alojamiento de protección motor (fig. 4).
- Coloque el plato inferior 12 fijándolo en el tambor siguiendo las indicaciones de la fig. 5. Coloque a continuación el cono difusor 10 y el empalme de aspiración 11 (fig. 6). *No debe echar agua o vaciar el tambor después de haber utilizado el aparato como aspirador de sólidos.*
- Enganche de nuevo la unidad motor en el tambor, acople la manguera a la boca de aspiración del aparato girando la brida del tubo en el sentido de las agujas del reloj hasta fijarlo correctamente.
- Acople el tubo de suministro líquidos (20) a la unidad motor encajándolo a fondo hasta conseguir el disparo del botón bloquea/desbloquea (fig. 13).

### Llenado del bidón para el lavado por extracción

Desenganche el tubo de aspiración del detergente de la unidad motor.

Extraiga el bidón levantándolo y llénelo con la solución detergente de champú y agua templada (máx. 50/60°C, en contacto con la mano no debe quemar) según la proporción indicada en el frasco del champú.

El bidón puede contener aproximadamente 3 litros.

Sítue de nuevo el bidón e introduzca el tubo de aspiración del detergente en el accesorio específico situado en la unidad motor (fig. 14).

### Accesorios para el lavado por extracción

Fije el tubo de suministro detergente en la manguera de aspiración mediante los ganchos de plástico.

Acople la empuñadura a la manguera y aplique la boquilla triangular en la extremidad opuesta.

Acople el tubo de suministro detergente (previamente fijado en la boquilla lava-seca) en

la empuñadura de la manguera (fig. 15) y enganche los ganchos en el tubo telescópico (fig. 16).

#### **Boquilla triangular grande (25)**

Resulta indicada para el lavado de suelos (o alfombras/moquetas).

#### **Accesorio de goma para aspirar en suelos duros (26)**

Para utilizar la boquilla transparente grande en suelos duros, coloque el accesorio específico (26). Para aplicarlo, sólo debe colocarlo con cuidado sobre las guías de la boquilla para evitar que pueda desengancharse durante la utilización (fig. 17).

#### **Boquilla triangular pequeña (27)**

Resulta indicada para lavar por extracción tapicerías, sofás y revestimientos textiles verticales, etc.

#### **Empezar las operaciones de limpieza por extracción**

Tras haber equipado el aparato con el accesorio necesario, enchufe el aparato a la corriente y enciéndalo pulsando ambos interruptores, el del lavado (2) y el de aspiración (1). A continuación, con la palanca de suministro detergente sin pulsar, pase varias veces sobre la superficie lavada únicamente aspirando.

**ADVERTENCIA:** nivel sonoro del aparato. Tras haber preparado el aparato, al encenderlo y durante unos segundos el ruido aumentará, ello no es debido a un defecto del aparato sino a la entrada en circulación del agua por primera vez.

Si el ruido continuase superando los 15 segundos, controle que el tubo de aspiración esté colocado correctamente en la unidad motor.

Cuando el agua en el depósito se acabe, se producirá de nuevo un aumento del ruido.

Entonces, deberá apagar el aparato y efectuar la operación de llenado siguiendo la de-

scripción contenida en el manual de instrucciones.

#### **Regulación mecánica de la potencia de aspiración**

En la empuñadura de la manguera se ha incorporado un dispositivo de regulación de aspiración mecánico. Este permite regular de forma rápida y práctica la aspiración desplazando simplemente el cursor (fig. 18).

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL APARATO**

**ATENCIÓN:** antes de efectuar las operaciones de limpieza y mantenimiento, asegúrese de que el aparato esté desenchufado de la corriente.

Cuando acabe de usar el aparato como aspiralíquidos, le aconsejamos para una mayor higiene enjuagar los accesorios, aspire con el aparato algunos litros de agua limpia. De esta forma, se limpiarán los accesorios y la parte interna de la manguera.

Para vaciar el tambor, desenganche la tapa del aparato, a continuación, quite el empalme de aspiración, el cono difusor y el plato inferior.

Vacíe el tambor (fig.19).

Cuando coloque de nuevo el plato inferior, tenga cuidado de encajarlo y apoyarlo correctamente en el fondo de la base del tambor (fig. 5).

Le aconsejamos vaciar el tambor después de cada utilización.

Tras haber vaciado y enjuagado el tambor, extraiga el filtro de poliuretano para lavarlo con agua corriente y déjelo secar.

Guarde el filtro seco, con ello puede prolongar su duración; en caso contrario, por su particular composición los filtros se deterioran.

Controle posteriormente que el flotador del interior del alojamiento de protección motor se mueva libremente en su alojamiento, le-

vantando la tapa del aparato y sacudiéndola (fig. 20)

#### **Pulizia del microfiltro**

El microfiltro, situado en la rejilla de salida del aire, retiene polvo, polen, etc. Para mantener su eficacia, sustituya el filtro cada 2/3 meses en función de la utilización.

Para sustituirlo, extraiga la rejilla sacándola por arriba (fig. 21).

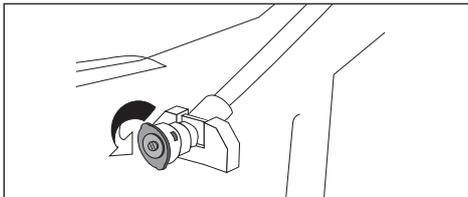
Quite el filtro usado y coloque el nuevo filtro teniendo cuidado de engancharlo correctamente (fig. 22).

Tras haber colocado el filtro nuevo, ponga de nuevo la rejilla, introduciéndola por arriba y empujándola con la mano (fig. 23).

Para guardar el aparato, ponga los accesorios en el soporte portaaccesorios (fig. 24), enrolle el cable alrededor de la manilla y fije el cable con el gancho correspondiente para sujetar el cable.

#### **Boquillas triangulares**

Si la boquilla pulveriza el líquido detergente de forma no homogénea o si no consigue pulverizar ningún líquido, debe extraer la boquilla y limpiarla.



#### **Cepillo alfombras/suelos (24)**

Compruebe después de cada limpieza que no quede suciedad en el cepillo, en los tubos ni en las ruedas.